me Année — Nouvelle série — N° 226 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 5 francs SAMEDI 13 MAI 1950.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Abonnement : 1 an : 200 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Télé. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 20 francs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-Régionale :
S'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise PARIS (2e)

UN PREMIER ANTECEDENT A LA CREATION DU MUSEE

L'Exposition Sisteronnaise de l'Art Alpin et Provençal de 1927

L'on n'a pas encore perdu tout à fait le souvenir de cette pittoresque rétrospective et lorsque Sisteron possédait encore son ancienne et centenaire Sous-Préfecture, son vieux Tribunal et même son Théâtre de la Citadelle qui semblait être lui aussi un premier Musée vivant et sonore avec ses envolées de beaux vers.

En ces temps à jamais révolus de prospérité sisteronnaise, on avait eu l'heureuse idée d'organiser, il y a un peu plus de 25 ans, une Exposition d'Art Alpin et Provençal, véritables prémices de notre Musée de la Muse Euterpe, laquelle était encore dans les limbes. Ceux qui avaient assisté à cette belle manifestation de notre Folklore en ont gardé un très fidèle souvenir car ce fut un vrai triomphe et une vraie réussite. Et me trouvant à Paris à cette époque, il me parvint comme un écho de ces très belles fêtes.

Jetons un bref et rapide coup d'œil en arrière. L'impetueux et fougueux Marcel Provence, pour donner un prologue à ses représentations classiques de la Citadelle, avait organisé dans les principales villes du département (Digne, Manosque, Forcalquier, Castellanne, Moustiers, Valensole, Barcelonnette, et j'en passe) dix saisons d'Art Alpin et consécutives. Il voulut en donner la primeur à notre ville pour laquelle il gardait ses meilleures préférences et 1928 vit à la fois l'inauguration du Théâtre en plein air et de cette Exposition artistique et de haut goût.

Mme Massot-Devèze était alors la principale collaboratrice de notre Choreute et qui était — reconnaissons-le — un metteur en scène remarquable.

Et le Sisteron d'antan était joyeux et gai, frondeur naturellement comme toujours, mais il n'y avait nul fiel et nul venin et nul croc en jambe.

Mais que devient avec celà, notre Exposition Folklorique de l'ancienne Sous-Préfecture !...

Je crois vous avoir déjà dit que j'en avais vu la meilleure des répliques à Paris et vous ne vous attendiez guère à celle-là. Soyez tranquilles. Je m'en vais vous décrire la prochaine fois les bahuts, les pétrins, les cadières, les vaisseliers de Noyers, les cuviers de Bugades.... Tout ce que l'on vit dans une de nos dernières Pentecôtes à une certaine devanture et au fameux concours de vitrines. Mais je découvris à cette exposition parisienne, et je préfère vous le dire à l'avance, une véritable pièce de Musée. Un document de premier ordre et de première main, et vous me permettrez de vous en redonner la retranscription, si je ne vous remets pas l'original, et vous allez voir les cascades futures de cette découverte, car notre Musée risque d'avoir deux autographes sensationnels d'Arène et de Daudet.

Hippolyte SUQUET.

Qui est le "Troisième Homme" ?

En 1946, à Vienne, on s'aperçut dans les hôpitaux que certains malades, tels que femmes en couches, enfants atteints de méningites, gangréneux, mourraient ou devenaient fous après des piqûres de pénicilline. On analysa le produit et on s'avisa que loin d'être pur, il était additionné d'eau, ce qui le rendait dangereux.

La police fit une enquête et découvrit qu'un infirmier de l'hôpital militaitre, Joseph Harbin, volait de la pénicilline intacte pour le compte d'un nommé Harry Lime, chef de gang.. Une filature fut organisée afin de démasquer tous les membres de la bande, lorsque Harbin disparut mystérieusement, brisant le fil conducteur... La police s'efforce de retrouver le fameux Lime... Y parviendra-t-elle ?

Le grand film de Carol Reed : « Le Troisième Homme » réalisé d'après une nouvelle de Graham Greene, avec Joseph Cotten, Alida Valli Orson Welles et Trevor Howard, passe cette semaine au Cinéma des Variétés.

Le développement régional de notre Syndicat d'Initiative

La presse était l'autre soir conviée au siège de notre Syndicat qui va bientôt connaître un renouveau d'animation pour les Fêtes de Pentecôte, et nous sommes heureux d'apprendre à nos lecteurs que le Syndicat d'Initiative n'est pas du tout en léthargie, en sommeil ou en somnolence et comme certains se plaisaient trop vite à le croire. Il repart en effet avec plus de vigueur que jamais sur de nouvelles bases et sur de nouveaux projets.

Il englobe déjà, quant à présent, le périmètre entier de notre région et même une enclave haut-alpine, à savoir Laragne et Ribiers, puis il annexe carrément Volonne et Château-Arnoux et la Cité de St-Auban. Rien que çà !

Voici que va s'ouvrir la saison Sisteronnaise ! Il faut que les étrangers trouvent une ville propre et bien tenue et bien entretenue ! Les habitants de certains quartiers ne doivent pas céder à un laisser-aller regrettable. Les commerçants auront à cœur d'orner leurs vitrines et leurs devantures et il faut que les Touristes trouvent chez eux un esprit accueillant, éloigné du plus étroit mercantilisme. Et notre ville ne doit pas montrer des rues sans joies et des rues maussades et engourdies et Sisteron a toujours été Sisteron-la-Coquette et Sisteron-la-Jolie

Et ce n'est pas tout. Après Pentecôte une permanence fonctionnera tous les jours jusqu'à 23 heures. La salle de lecture et du public aura des affiches touristiques en plus grand nombre avec des brochures et des livraisons et notre dépliant sera bien déplié... bien en vue !...

Le S. I. fait donc le plus pressant appel à la population toute entière pour attirer de plus en plus chez nous et pour capter ce mouvement de passage qui fait la caractéristique de notre ville, mais il faut que les étrangers n'y passent pas seulement, et s'y arrêtent au contraire, et y séjournent. Et c'est pourquoi Hôtels et Cafés doivent aussi comprendre leur rôle et tous les Commerçants, quels qu'ils soient, doivent être des membres inscrits et adhérents au S. I. et il n'est que juste de leur part d'acquitter une petite contribution volontaire et en complément de leur cotisation régulière.

Le Syndicat d'Initiative, d'ores et déjà, entend battre le rassemblement et grouper en son sein toutes les bonnes volontés afin de faire une œuvre agissante et durable pour l'intérêt général et pour le bien de tous.

Cette semaine vous lirez dans « PARIS-MATCH »

Pour la Finale de la Coupe de France le onze du Racing Club de France et le onze de Reims photographiés en couleurs.

Les robes de Dior que Margaret a préférées.

Léopold et Baudouin en couleurs. Berlin, centre de l'angoisse mondiale par Raymond Cartier.

Les Fêtes de Sisteron

Elles vont avoir cette année un éclat plus brillant afin que la fête même du Demi-Siècle et de 1950 soit célébrée avec je ne sais quelle allégresse joyeuse et dans une atmosphère d'entrain et de cordialité ! Il faut que les étrangers se sentent, chez nous, chez eux !....

Notre infatigable Musique des « Touristes », sa Clique et sa Fanfare vont faire demain des prodiges et pour que ruissellent des flots d'harmonie, six autres musiques viendront à la rescousse !.... Quelle tempête !... Mais avec des flots d'harmonie, vont ruisseler aussi des flots de lumière, et sur le trajet du Corso des illuminations féériques et le double au moins de l'année dernière, répandront de partout un embrasement général et je ne parle pas de l'éclairage de la Citadelle et du Rocher dont les premiers essais eurent lieu le soir de la fête de la Baume

Les constructeurs de chars sont en pleine fièvre de travail, mais aucun ne veut livrer son secret à l'avance. Comment ne pas les complimenter, les féliciter de leur ingéniosité pour faire toujours quelque chose de neuf et présenter l'article sisteronnais, rival de l'article de Paris.

Les sports ne seront pas oubliés. Tournoi de Sixte, Concours de Boules et que de prix en perspective.

Mais le concours des vitrines illuminées attirera de nouveau les promeneurs et, après le Corso de nuit du Lundi, après tous les défilés en musique, chacun ira regarder, en silence, sa vitrine enchantée, sa vitrine mystérieuse....

Les Fêtes de Sisteron sont inscrites dès maintenant à l'Armorial de Provence. Et je n'ai point parlé des Bals, principale attraction de notre Jeunesse ! Bals en plein air ! Bals Publics ! Bal des Variétés !

Sa Majesté la Reine de Sisteron aura fort à faire pour distribuer tous ses sourires les plus grâcieux... Filles de Sisteron ont toujours du renom !

HISTORIQUE des « Touristes des Alpes »

par A. PELLEGRIN

(suite)

Le Président, M. Astoin, ancien chef de musique militaire en retraite à cette époque chef de la Musique Municipale de Cannes, me remit le morceau imposé à jouer en me disant que nous étions les derniers à passer et de faire distribuer les parties en vitesse, de supprimer la batterie, c'est à dire la grosse caisse et le tambour pour que le jury puisse relever les fautes. Il ajouta vos musiciens ont un délai de 5 minutes pour examiner leur partie et, après notre coup de cymbale, vous attaquerez de suite.

A ce signal donné je donnais un coup de bâton sur le pupitre, je battis une mesure pour rien et en avant la musique. Je constatais que l'attaque avait été bonne et nous arrivâmes à la fin du morceau, intitulé « l'oiseau bleu », par redoublé en 6/8 armé de quelques bémols à la clé.

En descendant du kiosque, M. Creste m'attendait au bas des escaliers. Il me serra la main en me disant « si on ne vous remet pas le 1er prix je ne veux plus m'appeler Creste». Je lui répondis: sur quoi basez-vous votre pronostic ? Sur votre attaque qui a été franche, ensuite sur votre battement de mesure qui est resté dans le mouvement indiqué, puis sur l'exécution qui a été enlevée avec brio. D'autre part, les musiques qui vous ont précédées ont joué ce même morceau sur un mouvement de prière, avec hésitation et sont arrivées péniblement à la fin.

Je remerciais M. Creste de son pronostic puis allais rendre « l'oiseau bleu » ainsi dépecé à M. le Président du Jury qui me dit qu'à 3 h. de l'après-midi aurait lieu le concours d'exécution. Je remerciais le Président puis nous allâmes, avec M. Creste et les amis de la Lyre des Alpes, prendre un cordial apéritif pour nous rafraichir car il faisait chaud.

A 3 heures, M. Creste dirigea le concours d'exécution. Nos musiciens firent quelques accrocs insignifiants dûs sans doute au changement de main de battement de mesure du chef et, après le repas du soir, les Touristes furent libres pour se préparer au dernier concours d'honneur qui eu lieu au kiosque le Mardi 31 Juillet à 10 heures du matin. Les Touristes surent se préparer pour son exécution et ne cessèrent d'y penser de la façon suivante :

Après le repas du soir, ils allèrent faire quelques danses au bal qui était autour du kiosque, mais il faisait chaud et ils décidèrent d'aller se rafraichir chez le bon César Chaspoul propriétaire du Casino à cette époque. Après avoir bu quelques bocks l'ami Albert Reynaud nous proposa de donner un concert vocal sur la scène, mais l'ami César fit remarquer que la scène était embarassée de tables, chaises, etc... et César ajouta qu'il n'avait pas le temps de la débarrasser, mais Reynaud ouvrit la porte vitrée qui était à gauche de la salle et qui conduisait à la scène. Il releva le rideau, fit appel aux collègues et en un clin d'œil la scène fut débarrassée et le concert commença par un spech du régisseur Albert. L'Ami César se désespérait et en rien de temps, la salle et les tribunes furent combles et le répertoire de chacun y passa, aidés de quelques amis de la Lyre. Bref le concert commencé à 10 heures du soir fut terminé à 2 heures du matin. L'ami Chaspoul nous dit : jamais je n'aurais cru faire une si bonne recette. Il fut si content qu'il nous invita le lendemain à 11 heures à prendre le Noilly-Prat capsulé. Je répondis qu'à cette heure-là nous étions invités à un vin d'honneur à la Préfecture. Après avoir discuté sur ce sujet, on demanda à l'ami César s'il n'avait rien pour réveillonner. Il nous dit qu'il avait de la choucroute garnie, du saucisson, jambon, etc..., etc... et l'on en mit un coup sans aucune hésitation. On réveillonna jusqu'au jour et cette belle soirée se termina ainsi.

A 11 heures, les Touristes allèrent au vin d'honneur qui leur fut offert à la Préfecture et comme le Curé de Chauffepiasse, ils firent le bis à l'apéritif du Noilly-Prat offert par le brave ami Chaspoul, propriétaire du Casino de Digne. En sortant ainsi lestés, nous allâmes au repas de midi et de ce qui précède fut le prélude du concours d'honneur qui eut lieu sur le kiosque à 2 heures du soir. En cours de l'Exécution de la « Mosaïque sur les Grands Maîtres » malgré la savante direction de M. Creste, il y eut des accrocs et flottements provenant à coup sûr de la fièvre ondulente contractée la nuit d'avant au Casino et... qu'alors y faire !...

A 4 heures du même jour eut lieu la lecture du palmarès. Tous les chefs des musiques concurrentes étaient alignés devant la tribune du jury pour attendre la manne céleste. Enfin M. le Président annonça le résultat dans l'ordre suivant :

1er prix de lecture à vue, avec félicitation du jury : Musique des Touristes des Alpes, 1 diplôme, 1 médaille en vermeil et 400 francs. Je pris ce qui revenait aux Touristes à ce sujet, et M. le Président continua sa lecture.

Concours d'exécution : 1er prix ex-equo : Touristes des Alpes et Harmonie de Volx. A chacune 1 diplôme, 1 médaille bronze et 300 frs.

Concours d'honneur : 1er prix : ex-equo Touristes des Alpes et Fanfare de Volonne. 1 diplôme à chacune de ces sociétés plus 1 médaille en bronze et 300 francs.

(à suivre)

LA CHAVANO

AVANS

La luno a tout bèu just boufa sa candeleto
Lou soulèu s'es leva dins un niéu cramesin,
Lou pacan reviha bado sus soun pountin
Piéi aguent escupi s'en vai vers si oubreto.

Voulestriant vers lou sou cridon li dindouletto,
La galino estarpan la pousso dou camin
Pito de vermenas sorti de bon matin,
Lou chin en badaiant estiro sis arpeto.

Lou soulèu escalant tirasso di si rai
Lou nièu que s'espessi, vous n'en dise pas mai !...
L'escabot esquicha vou pas quita l'andano,

Li mousco van pougnent lou paure cavalun,
L'abiho s'en vai pas alin dins la palun,
Tout a l'ér aflaqui e marco la chavano.

DOU TEMS

Sus lou cop de miéjour, l'auro di mai feroujo
S'es levado subran vouguent tout tirassa,
Piéi dins lou çèu negras un tron ven de peta
Seguissent un uiau à la flamasso roujo.

Lou ventalas plegant di nouguié la testasso,
Adus après li niéu, lis uiau e li tron,
La grêlo tant marrido ame si caladon,
E l'aigo de pertout raio en longui courdasso.

Lou fen es aleira, lou blad es per lou sou,
Raio que raiaras, lou tèms es pa'nca sou,
Lou çèu resto negras damount dins sa sourniéro.

En fin s'es espurga, l'uiau s'es amoussa,
S'entende quasimen plus gis de tron peta,
Lou soulèu vai bessai durbi sa catouniéro.

APRES

La chavano a passa empourta per l'aureto
L'arc-de-sedo damount es esbarluguejant,
Si sét belli coulour luson coumo diamant
Dins un çèu rafresca d'un blu que fai lingeto.

Tout dret vers lou soulèu mounto la dindouleto,
La galino s'en vai tout en cascalejant,
S'ausis que richiéu-chiéu dins l'aubre verdejant,
E l'abiho s'en vai repuga li floureto.

Quand lis evenimen vènon per vous pourgi
De novo de malur, n'en sias tout espouti,
Semblo qu'es tout perdu e sus terro e sus l'oundo,

E piéi quand lou soulèu torno faire ba-bau
Vous sentes renadiéu, e lou cor plen de gau
Reven vers sis amour d'uno fe mai prefoundo.

Louis CASTEL.

© VILLE DE SISTERON

CHRONIQUE LOCALE

NOS CINEASTES AMATEURS.— A l'issue de la réunion du Conseil Général, à Digne, MM. Ducarre, Bernard et Ménard, amateurs cinéastes sisteronnais, ont présenté dans les salons de la Préfecture le film de la Remise de la Croix de la Légion d'Honneur à M. Paret, Maire et Conseiller Général de Sisteron, celui de l'inauguration du Monument de la Résistance de Mison, et un documentaire sur Sisteron.

Cette séance a vivement intéressé les membres du Conseil Général et nous sommes heureux d'adresser à ces Cinéastes Amateurs nos félicitations pour leur bonne propagande sisteronnaise.

ENGRAIS. — La Direction des Services Agricoles des Basses-Alpes communique :

L'augmentation de la production d'engrais réalisée au cours de la campagne qui s'achève permet de répondre aux besoins de notre agriculture. Le Ministre de l'Agriculture a donc décidé de rétablir à tous les échelons, à partir du 1er Mai 1950, la liberté des transactions.

Les agriculteurs pourront ainsi obtenir, chez le fournisseur de leur choix et sans formalités spéciales, tous les engrais dont ils ont besoin.

A VENDRE

Divers Vitrages, Portes vitrées, Portes-fenêtres avec volets, Portes pleines avec battants, Guéridons noyer, Tableaux, etc... etc...

S'adresser à M. Emile VOLLAIRE, 22, Rue Droite, SISTERON.

DON. — A l'occasion d'un feu de cheminée Mlle Meyssonnier Léa, rue du Glissoir, a fait don de la somme de 250 francs pour la Compagnie des Sapeurs-Pompiers.

Nos sincères remerciements.

SPORTS

TOURNOI DE SIXTE
par quartiers

Comme nous l'avons déjà indiqué le Tournoi de Sixte par quartiers se jouera sur le Stade de Beaulieu le Dimanche 21 Mai. Les divers quartiers de la ville seront représentés avec 16 équipes inscrites. Jeunes et vieux seront aux prises et tout laisse prévoir qu'un nombreux public sera sur les touches.

Toutes les équipes recevront une bouteille d'apéritifs.

BOULE SISTERONNAISE

Voici le résultat du Concours de Pétanque à la mêlée qui s'est déroulé Dimanche 7 Mai, à Bourg-Reynaud, avec inscriptions au Café de l'Horloge. Nombre de joueurs 45, soit 15 équipes. Les résultats ont été les suivants : 1er prix: Brun Alexis, Escudier Clément, Imbert Léon ; 2e prix: Dagnan Léopold, Marino Michel, Bricot ; 3e prix: Jacomet Angelin, Rolland Marcel, Latil Henri.

Félicitations aux gagnants.

—)o(—

JEU NATIONAL

Jeudi prochain, 18 Mai, jour de l'Ascencion, aura lieu à Sisteron un grand concours de propagande au Jeu National, c'est-à-dire au cadre et avec la grosse boule. Ce concours sera ouvert à tous les joueurs licenciés pour ce jeu et à jour de leur cotisation ; il aura lieu par équipes de 4 joueurs et principalement entre joueurs des Hautes et Basses-Alpes.

En vue de la préparation des joueurs Sisteronnais à ce concours, il sera organisé à Sisteron, entre joueurs de « La Boule Sisteronnaise » et licenciés à cet effet, un concours préliminaire doté d'un prix. Ce concours aura lieu Dimanche 14 Mai, à l'endroit qui sera choisi à cet effet. Les joueurs seront informés de l'endroit choisi pour le jeu et les inscriptions. Il est prudent de penser d'ores et déjà à se munir des boules nécessaires. Le calibre des boules et la licence seront exigées de même qu'une tenue correcte.

—)o(—

La Société adresse ses vifs remerciements à la Maison Gabert et Figuière, bière et spiritueux, à Sisteron, qui a bien voulu faire don, à l'occasion de ce concours, d'une somme de 5.000 francs et intervenir auprès de la Maison Ricard qui a bien voulu doter également cette manifestation de 6 bouteilles d'anis. Vifs remerciements aussi à cette maison à l'esprit sportif.

FOIRE. — Malgré le beau temps jusqu'à 15 heures, la pluie est venue faire son apparition pour cette foire. Pas beaucoup d'acheteurs, mais une quantité toujours plus grande de marchands ambulants.

Le marché aux bestiaux fut presque nul par suite de l'effondrement inattendu des prix.

En résumé cette foire ne fut pas, dans son ensemble, bonne ; ce fut un gros marché.

On demande
une bonne OUVREUSE.
S'adresser aux VARIETES-CINEMA.

SAPEURS-POMPIERS. — Un feu de cheminée s'est déclaré dans la maison de M. Martin, chaussures, rue Saunerie. La rapide arrivée des Sapeurs-Pompiers mit fin à ce sinistre.

A cette occasion, MM. Martin-Duperry ont versé à la caisse de la subdivision la somme de 1.000 frs.

Nos remerciements pour ce généreux geste.

VARIETES - CINEMA
Cette Semaine :
le film du moment
Grand Prix du Festival International de Cannes 1949
LE TROISIEME HOMME

CASINO - CINEMA
Cette Semaine :
un grand film d'aventures
ZORRO ET SES LEGIONNAIRES

TOMBOLA DE LA BAUME. — Demain à 16 heures, dans un Café du Faubourg La Baume aura lieu le tirage de la Tombola de la Fête.

—)o(—

Nous publions ci-dessous la liste des généreux donateurs qui, par leurs dons ont permis de réaliser cette année encore deux journées de fête. Le Comité leur adresse ses plus vifs remerciements.

Chauvin 300; Scala 500; Miletto 100; Anonyme 400; Collomb 200, Charpenel 200; Vignet 200; Giafferi 500; Galvez 100; Borel 100; Jouve G. 100 ; Mégy 50 ; Gibert 200 ; Brun-Allemand 300 ; Journaux 100; Arnaud 100; Audibert 100 ; Richaud 100; Piancatelli 100; Arnoux 100; Jullien 50; Barnier 100; Fabiani 200; Besaudun 50; Bonnet tabacs 100 ; Barbier 150 ; Autan 100; Tourn 100; Conis 200; Meynier coiffeur 200; Anonyme 100; Barrière 250; Rolland café 100; Reymond Léon 200; Jouve-Barthélémy 200 ; Bouchet épicerie 300; Roman 100; Crosasso 100; Gabert 200; Fiastre 100; Martin 200; Reymond Henri 500; Bouisson 200; Imbert tabacs 50; Lagarde 150; Bernard droguiste 200; Perronne 100; Imbert bijoutier 100; Bois 100; Gendre 300.

Michel fers 200; Gondre 10; Bernard 30; Icard 10; Fine 50; Rolland Titin 50; Buès garage 200; Bernaudon 200; Aubry 100; Jouve Henri 100; Blanc orchestre 200 ; Montellero 50; Perimond 150; Jean 150; Euloge A. 100; Euloge M. 100; Turcan Louis 100; Vésian 150; Blanc Gabriel 200; Turcan Elie 100; Occo F. 50; Borrelly 50; Patry 500; Jullien 50; Michel Paul 500; Autran 200; Lasaroto 150; Laugier Bienaimé 200; Vollaire E. 100; Artel 50; Tarquin 250; Brémond Gu 100; Meyssonnier M. 100; Anonyme 100; Meyer G. 20; Mattès 200; Don 100; Maurice Eliane 100; Bourges 20; Gaselin 100; Brémond 100; Jeannette 100; Blanc Marcelle 500; Bernard école 200; Garcin Noélie 250; Artel 100; Baujour 200; Bernard 200; Le Roux 250; André 200.

Aubergas 50; Reymond 50; Aubert J. 250; Latil P. 100; Moullet 200; Laugier P. 200; Roubaud 100; Riogerge 150; Allais boulanger 500; Richaud café 1.000; Courageux 300; Brun 200; Plantevin 300; Francou 1.000; Garcin M. 50; Pascal 250; Esmieu 150 ; Garcin Louis 150 ; Campel 100; Mélan 50; Moyne 100; Didier 200; Brémond 100; Estublier 200; Tourniaire P. 200; Escuyer 50; Tourniaire G. 150; Isnard 100; Giraud 100; Chana 100; Paraud 200; Cyrille Ch. 100; Roman (Les Plantiers) 50 ; Gallissian 200 ; Martel 100; Didier Jeanne 250; Coutton 100 ; Ranque 300 ; Euloge Louis 200; Derbez 200; Masseille 200.

PEDICURE MEDICALE
Yvette SIVAN
recevra sa clientèle à l'Hôtel des Acacias, le Samedi 20 Mai et le Lundi 12 Juin (jour de foire) de 9 heures à 17 heures.
SOULAGEMENT IMMEDIAT
Corps — Durillons — Engelures
Ongle Incarné

Vêtements PHILIP
Rue Droite — SISTERON
DE LA QUALITE
DU CHOIX
DES PRIX

COSTUMES Communion à partir de	3.800
CHEMISES Communion	500
BRASSARDS Communion	245
ROBES de Printemps	2.250
TAILLEURS Dame pure laine	8.000
VESTES VAGUES velours et laine très belle qualité	
PANTALONS Gabardine à partir de	2.500
PANTALONS d'été	1.995
COSTUMES Tweed	6.995
VESTES homme fantaisie	

Les Vêtements **PHILIP** habillent chic toute la famille.
UNE VISITE S'IMPOSE

ATELIER DE MENUISERIE
ET EBENISTERIE
REYNAUD & BURLE
Rue de La Coste, SISTERON
SERVICE
des Pompes Funèbres
CERCUEILS tous bois
— Prix Modérés —

Pas de Piqûres
Eczémas secs et crouteux
Boutons — Démangeaisons
Impétigo — Urticaire — Varices
Un Dépuratif à base de Plantes
« Le Sérum Végétal de Vergons »
EMPLATRE AMERICAIN St-ROCH
Douleurs — Rhumatismes
Laboratoire : 33, Bd Pierre Sola
Dr A. FERRAND, pharmacien, NICE
Brochure et Renseignements sur demande

L'OFFICIEL DES MARQUES
Caractéristiques et Prix des Voitures Camions, Motos, Tracteurs Agricoles

L'Edition du Deuxième Trimestre, revisée et mise à jour, donne les Caractéristiques et Prix des Chassis, Voitures, Camions, Camionnettes, Cars, Motocyclettes et Tracteurs Agricoles, ainsi que les cours des Voitures et Véhicules Industriels d'occasion.

C'est le catalogue de la construction mondiale de tous véhicules à moteur.

Envoi franco contre 100 francs en Mandat ou timbres.

L'OFFICIEL DES MARQUES
23, Rue Truffaut, PARIS (17e)

MONUMENTS FUNERAIRES
Escaliers — Eviers — Carrelages
Plaques et Livres en marbre
Gravure
Marbrerie R. CAFFIN
Rue des Combes — SISTERON
Devis gratuit sur demande.

Les plus grandes marques...
PEUGEOT
MOTOCONFORT
MAGNAT-DEBON
MONET & GOYON
Choisissez votre Vélomoteur chez :
AUTOS - SPORTS
Ch. FERAUD
64, Rue Droite — SISTERON
PROCHAINEMENT
l'Atelier de Réparation et Exposition sera transféré
Avenue de la Libération.

ETAT-CIVIL
du 5 au 12 Mai 1950

Naissances : André Paul Latil, Avenue de la Libération. — Roger Michel Einaudi, Avenue de la Libération. — Edwige Mathilde Alberte Julien, Avenue de la Libération.

Publication de Mariage : Gervais Théodore Louis Boyer, mécanicien, domicilié à Sisteron, et Alberte Eva Sarlin, sans profession, domiciliée à Antonaves.

Décès : Eloi Honoré Davin, 82 ans, Rue du Glissoir.

Sisteron — Imprimerie LIEUTIER
Le Gérant : Marcel LIEUTIER

A LA MARBRERIE DE LA CITADELLE
Tout ce qui concerne l'Art Funéraire et le Bâtiment
Monuments Funéraires
Plaques et Livres
Devantures de Magasins
Escaliers, Cheminées
Dessus de Meubles, etc....
POMPES FUNEBRES
CERCUEILS TOUS GENRES
Couronnes Céramiques
Fleurs Artificielles
Vases et Jardinières en tous genres
PERRONE — MAGASIN : 59, Rue Droite — ATELIER : au Collet — SISTERON

Tous les CHARBONS
PROFITEZ DES PRIX D'ETE
pour faire votre provision de charbon
Passez dès maintenant votre commande à
Emile JOUVE
Rue Saunerie — SISTERON

MENAGERES ET CONNAISSEURS
exigez et dégustez l'excellent
Café "HOVA"
Café « HOVA » marque de choix
En vente dans toutes les bonnes épiceries
Vente en gros
Société Commerciale d'Alimentation.

REFRIGOR
de la Cie Franco-Suisse
L'Armoire Frigorifique de Ménage Idéale
Pas de moteur
Pas de compresseur
Pas de bruit
Pas d'entretien
Pas de Panne
Peu de consommation
4 MODELES DISPONIBLES
de 49.500 francs à 120.000 francs
Livraison immédiate
AGENCE :
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — SISTERON
Téléphone 101

Le Troisième Homme
Cette semaine aux VARIETES-CINEMA
Tout le Monde voudra voir... un film unique au Monde...

N'ATTENDEZ PAS L'HIVER
pour faire votre provision de charbon
Economisez de l'argent
en vous adressant dès maintenant
chez
Marceau BLANC
Rue Saunerie — SISTERON

IMPORTANT
Pour activer la livraison de vos commandes, nous vous conseillons vivement de les transmettre à Mme CHASTEL...
chez **FRANCETTE**
15, Rue Saunerie — SISTERON
Correspondant des Galeries Lafayette

Achetez vos meubles au Spécialiste du Meuble
BOUISSON fabricant 10, Rue Saunerie, SISTERON
Grand Choix en Magasin aux Meilleurs Prix
CHAMBRES A COUCHER — SALLES A MANGER
Studios — Cuisines — Bureaux — Salons
Literie — Sièges — Tapis — Linos
Poussettes — MEUBLES D'ENFANTS — Landaux
Tous Meubles STYLE et MODERNES sur commande
AVANT TOUT ACHAT... UNE VISITE S'IMPOSE ! !

DES PHOTOS
TOUJOURS REUSSIES
AVEC L'
Ultra-Fex 6 x 9
appareil simple, précis
indéréglable
1785 francs
VENDU A L'ESSAI
Droguerie Paul BERNARD
SISTERON

Mme Couton
informe le public qu'elle continue et qu'elle se tient à sa disposition pour...
TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE
BRODERIE
S'adresser :
53, Rue Droite — SISTERON
et Bar Moderne, Rue Saunerie.
PRIX AVANTAGEUX
Livraison dans la semaine.

A LA PENSÉE ARTICLES FUNERAIRES
COURONNES PERLES et CERAMIQUE
CHRIST FLEURS LIVRES
PUT Emile Ne pas confondre... A LA PENSEE
Rue Notre-Dame — La Coste SISTERON

© VILLE DE SISTERON